

(Provisional translation)

11 June, 2012

Department of Agriculture, Forestry and Fisheries,  
Iwate Prefectural Government

Results of the inspection on radioactive substances in freshwater fishery products(Japanese dace)

As a result of measurement of radioactivity in freshwater fisheries products which are instructed to restrict shipments by Government of Japan or requested voluntary ban of catch by Iwate Prefecture, radioactive cesium which exceed standard limits under Food Sanitation Act, 100 bq/kg, was detected in Japanese dace (*Tribolodon hakonensis*) from Kesengawa River watersytem (Rikuzentakata City) (details are shown in the below table).

Item	Sampling site	Sampling agent	Samp- ling date	Measure -ment date	Measurement result (unit: Becquerel/kg)		
					Radioactive cesium		Total
					Cs-134	Cs-137	
Japanese dace ( <i>Tribolodon hakonensis</i> )	Shizukuishi River water system (in Morioka City)	Iwate Prefecture※	27 May	8 Jun	10	12	22
	Yanagawa River water system (in Morioka City)	Iwate Prefecture※	2 Jun	8 Jun	Not detectable (<4.3)	9.1	9.1
	Hienuki River water system (in Hanamaki City)	Iwate Prefecture※	25 May	8 Jun	18	23	41
	Sarugaishi River water system (in Hanamaki City)	Iwate Prefecture※	2 Jun	8 Jun	41	59	100
	Toyosawa River water system (in Hanamaki City)	Iwate Prefecture※	2 Jun	8 Jun	Not detectable (<9.1)	7.7	7.7
	Toyosawa River water system (in Hanamaki City)	Iwate Prefecture※	2 Jun	8 Jun	7.6	13	21
	Kesen River water system (in Sumita Town)	Iwate Prefecture※	27 May	8 Jun	11	19	30

Kesen River water system (in Sumita Town)	Iwate Prefecture※	27 May	8 Jun	25	36	61
Kesen River water system (in Rikuzentakata City)	Iwate Prefecture※	20 May	8 Jun	<u>83</u>	<u>110</u>	<u>190</u>
[Reference] Standard limits under Food Sanitation Act						≦ 100

(Note 1) Measurement facility: Marine Ecology Research Institute and IDEA Consultants (Fisheries Agency of Japan “Inspection on radioactive substances in fishery products Project”)

(Note 2) Measurement Instrument: germanium semiconductor detector

(Note 3) The numbers in the parenthesis indicate the detection limit of analysis.

(Note 4) Total of radioactive cesium is the sum of Cs-134 and Cs-137 and rounded to two significant figures.

※Sampler: Iwate Naisuimen Suisan Gijutsu Center (Monitoring of fisheries products which are instructed to restrict shipments or requested voluntary ban of catch)

<Reference 1> Instruction of shipment restriction by Government of Japan

Targeted fisheries product: Japanese dace (*Tribolodon hakonensis*)

Water area: Among rivers in Iwate Prefecture, Ookawa River (including armlets) and lower reach of Shijushida dam of Kitakamigawa River (including armlets and excluding upper reach of Ishihane dam, upper reach of Tase dam, upper reach of Amitori dam, Upper reach of Toyosawa dam, and upper reach of Hayachine dam)

Date of instruction: 11 May 2012

<Reference 2> Request of voluntary ban of catch by Iwate Prefecture

Targeted fisheries product: Japanese dace (*Tribolodon hakonensis*)

Water area: Kesengawa River (Fishery ground managed by Kesengawa River Fisheries Cooperative)

Date of request: 29 May 2012 (Request of voluntary ban of catch later than 1 April)